ܒܪ ܥܠܒܝ ܕܐܬ ܒܫܢܬ ܐܠܦ ܘܡܐܬ ܘܫܒܥܝܢ ܘܐܚܕ (ܡ"ܐ 1171)

ܐܝܟ ܠܫܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܕܫܠܡܬܘܢ ܠܢ ܠܐ ܫܦܝܪ ܠܢ ܡܛܠ ܕܡܢ ܣܘܪܘܣ ...
ܐܢܚܢ ܒܢܝ ܐܪܡ ܘܟܕ ܩܪܝܢ ܠܢ ܐܪܡܝ ܐܦ ܗܘܝܢ ܐܪܡܝ ܐܝܟ ܐܪܡ ܘܒܠܫܢܗ ܐܪܡܝܬ ܗܘ ܐܒܘ ܠܢ ...

Bar Salibi (d. 1171)

The Syrian name which you have deprived us is not an honourable name for us because it is from Syros…
We are the sons of Aram and were called once Arameans.

Mor Dionysios Jakob Bar Salibi (d.1171 e.kr)

Den *syriska (syrianska)* benämningen som ni har berövat oss utgör inte en hedersbenämning för oss, eftersom den kommer från Syros.....Vi är *Arams söner* och hette araméer förut.

قال العلامة ابن الصليبي (توفي 1171)

ان اسم السريان الذي سلبتموه عنا، ليس عندنا من الاسماء الشريفة. لكونه متاتياً من اسم سوروس .... اما نحن فاننا من بني آرام وباسمه كنا نسمى يوما آراميين.

ArDO **Org.nr.:** 802415-9462 www.aramaic-dem.org www.arameiska.se	**Postadress:** Arameiska Demokratiska Organisationen Klockarvägen 104 151 61 Södertälje	**Telefon:** +46 85511442 **Fax:** +46 85511443	**Plusgiro:** 107 96 78-7 **E-post:** aramaic@aramaic-dem.org **E-post:** postmaster@arameiska.se